

DEUTSCH: ACHTUNG: Vor dem Zusammensetzen die Bauanleitung gut durchlesen. Jedes Teil ist nummeriert. Reihenfolge der Montage Schritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entgraten und Entgraten der Teile, Gummirolle, Klebband und Wischschwämme zum Zusan-
samensetzen der getrockneten Einzelteile. Plastikkleber in einer mäßigen Wassermenge mit einem
und an der Luft trocknen, damit der Farbstoff und die Abziehbilder besser haften. Vor dem
Ankleben prüfen, ob die Teile passen. Klebstoff sparsam auftragen. Chrom und Farbe an den
Abziehbildern entfernen. Kleine Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden.
Farben gut durchtrocknen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbild-
motiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der
bezeichneten Stelle vom Papier abschneiden und mit Lackpapier andrücken.

ENGLISH: ATTENTION: Carefully read instruction sheet before assembling. Each part is
numbered. Consider succession of assembly steps. Required tools: knife and file to remove and
trim parts; rubber band, adhesive tape and clothes pegs to hold parts after cementing. Wash pla-
stic in mild detergent solution, rinse and let air dry for better paint and decal adhesion. Scrape
chrome and paint at area to be glued. Paint small parts on runner before removing. Allow paint to
dry thoroughly before continuing assembly. Cut out each decal one by one and dip it in warm
water for approx. 20 sec., slide decal from the paper at the marked position and dab with
blotting paper.

FRANÇAIS: ATTENTION: lire soigneusement la fiche d'instructions avant d'assembler. Chaque
pièce est numérotée. Suivre la succession des étapes de montage. Outils nécessaires: couteau
et lime pour détacher et ébarber les pièces, élastiques, papier adhésif et pinces à long pour
maintenir ensemble les pièces après collage. Laver le plastique dans une solution détergente
mild, rincer et laisser sécher à l'air libre pour une meilleure adhérence de la peinture et des
décalés. Appliquer les pièces ensemble avant de coller. Employer la colle Revell pour plastique ex-
clusivement. Utiliser très peu de colle à chaque fois. Gratifier le chrome ou la peinture sur les sur-
faces à coller. Prendre les petites pièces sur le support avant de les détacher. Laisser la peinture
sécher totalement avant de continuer l'assemblage. Découper chaque décalé séparément et le
plonger dans l'eau chaude environ 20 secondes. Faire glisser le décalé du papier à l'endroit du
décalé et tamponner avec du papier brouillard.

NEDERLANDS: OPGELET: alvorens te beginnen met het in elkaar zetten, eerst de handleiding
goed doorlezen. Elk onderdeel is genummerd. Aanvolgend beschrijven aan de volgorde van montage.
Het benodigde gereedschap: mesje en vijl voor het verwijderen en het afstrakken van de onder-
delen, elastiek, plakband en wasdoeken gebruiken voor het bij elkaar houden van de geleemde
onderdelen. De plastic onderdelen met een zacht wasdoekje schoonmaken en laten drogen
zodra de verf en de transfers beter hechten. Alvorens te lijmen, eerst vaststellen of de onderdelen

passen, de lijn zindelijk opbrengen. Chrom en verf van de op elkaar te lijmen delen verwijderen.
Kleine onderdelen verven vóór deze van het gelijmde verwijderd worden. De verf goed laten
drogen en eerst dan gaan met de bouw. Elk transfer apart uitsnijpen en ca. 20 seconden in
lauw-warm water leggen. Het transfer op de juiste plaats van het papier schuiven op het model
en met vloeipapier aandrukken.

SVENSK: VIKTIGT: Läs noggrant igenom instruktionserna innan du börjar bygga. Varje del är
numrerad. Följ igenom ordningsföljen för de olika momenten. Följande verktyg krävs: kniv och
fil för att ta loss och polera delarna, gummiriband, tejp och klädnippor för att hålla delarna på
plats medan limmet torkar. Tvätta alla plastdelarna i mild tvålning, skölj och låt torka för
att få färg och dekaler att fästa bättre. Propaga alla delarna innan du limmar. Använd en-
dast Revells plastlim. Använd sparsamt med lim. Skrapa bort krona och färg från den yta som ska
limmas: måla smidastalerna innan du skär loss dem. Låt all färg torka ordentligt innan du bort-
tar byggandet. Skär ut varje del för sig och sätt den i ljummet vatten i ungefär 20 sekunder, och
låt dekaler glida av papperet och ner på det markerade läget: sug sedan försiktigt upp det mesta
vatten med blötpapper eller en hyfsad.

ITALIANO: ATTENZIONE: Leggere attentamente le istruzioni prima dell'assemblaggio. Ogni pezzo
è numerato. Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: col-
tello e lima per rimuovere e rifinire le parti elastiche e spill per tenere le parti dopo
averle incollate. Lavare la plastica con un detergente delicato, sciacquare e lasciare asciugare al-
l'aria per una migliore adesione della vernice e delle "decals". Accoppiare le parti da incollare.
Usare solamente l'adesivo plastico Revell. Usare poco collante. Gratificare la cromatura e la vernice
nei punti da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli. Far seccare
bene la vernice prima di continuare nell'assemblaggio. Rimuovere una per una le "decals" ed im-
mergerle in acqua tiepida per circa 20 secondi. Applicare ogni "decal" nella posizione segnata e
tamponare con della carta assorbente.

ESPAÑOL: ATENCION: cuidadosamente leer la hoja de instrucciones antes del montaje. Cada
pieza es numerada, consideren la sucesión de las operaciones de montaje. Herramientas requie-
ridas: cuchilla y lima para quitar y desbarbar las piezas, banda de caucho, cinta adhesiva y pin-
zas para sujetar las piezas, después de engrasadas. Lavar el plástico en solución detergente
suave, aclarar y dejar que se seque al aire para una mejor adhesión de la pintura y la calcomanía.
Adaptar las piezas bien antes de encolar. Solamente utilizar pegamento plástico Revell.
Utilizar el pegamento cuidadosamente y sin exceso. Raspar el cromado y la pintura en la zona que
se va a ir a colar. Pintar las piezas pequeñas primero en el soporte. Dejar que la pintura
se seque totalmente antes de continuar el montaje. Cortar cada calcomanía una por una y su-
mergirla en agua caliente durante aproximadamente 20 segundos. Decolar la calcomanía del
papel en la posición marcada y golpearla suavemente con el papel secante.



Niet kleven.
Don't glue.
A ne pas coller.
Niet lijmen.
Trennen af.
Non incollare.
No engrumar.



Nicht kleben.
Don't glue.
A ne pas coller.
Niet lijmen.
Trennen af.
Non incollare.
No engrumar.



Aantal der Aansluitingen
Number of working strips
Nombre d'étapes de travail
Het aantal der bouwonderdelen.
Antal anslutning.
Numero di passaggi.
Numero de operaciones de trabajo.



Wahlweise
Optional
Facultatif
Ter keuze
Vulfrist
Facultativo
Opcional



Abschleifen in Wasser einweichen und abreiben.
Scrape and apply decal.
Mousser et appliquer les décalés.
Transfer in water even allen wiken en afbrengen.
Bort och till diskvatten.
Remover in acqua ed applicar decal.
Remover y aplicar las calcomanías.



Beweglich lassen
To be left flexible
Laisser mobile
Bewegzaam laten



Chromatise
Chromatize
Peindre le chrome
Chromen anbrengen
Au chromer
Pintar o cromar
cromar las piezas



Klarsichtteile
Clear parts
Pièces transparentes
Transparante onderdelen
Gewoonlijkge detailen
Partes transparentes
Limpiar las piezas



Abbildung zusammengebauter Teile.
Shown assembled
Vo assemblee
Abbildung van een gebouwd onderdeel.
Visus hooft.
Figura assembled.
Presentado montado.

60%

40%

60%

60%

60%

60%

60%

60%

60%

METALLIC RED
ROUGE METALLIC
ROJO METALLIC
JARAN ROJO
ROSSO FERRO

40%
METALLIC RED
ROUGE METALLIC
ROJO METALLIC
JARAN ROJO
ROSSO FERRO

60%
METALLIC BLUE
BLEU METALLIQUE
AZUL METALLICO
JARAN AZUL
BLU FERRO

60%
BLACK
SCHWARZ 382
NOIR
ZWART
NERO

60%
ALUMINIUM
ALUMINIUM 99
ALUMINIUM
ALUMINIUM
ALUMINIUM

60%
BLACK
SCHWARZ 7
NOIR
ZWART
NERO

60%
CLEAR ORANGE
KLAR ORANGE 730
CLASSE ORANGE
DOORZICHTIG ORANJE
KLAR ORANGE
CHIARO ARANCIONE

60%
CLEAR RED
KLAR ROT 731
CLASSE ROUGE
DOORZICHTIG ROOD
KLAR ROOD
CHIARO ROSSO

60%
CLEAR RED
KLAR ROT 731
CLASSE ROUGE
DOORZICHTIG ROOD
KLAR ROOD
CHIARO ROSSO

METALLIC GREY
GRIS METALLIQUE
LITZMETALL
JARAN GRIS
FERRO

60%
METALLIC GREY
GRIS METALLIQUE
LITZMETALL
JARAN GRIS
FERRO

60%
METALLIC GREY
GRIS METALLIQUE
LITZMETALL
JARAN GRIS
FERRO

60%
SILVER
SILBER 99
ARGENT
ZILVER
SILBER
ARGENTO

60%
ANTHRACITE
ANTHACITE 9
ANTHACITE
ANTHACET
ANTHACIT
ANTHACITE

60%
BLACK
SCHWARZ 7
NOIR
ZWART
NERO

60%
CLEAR ORANGE
KLAR ORANGE 730
CLASSE ORANGE
DOORZICHTIG ORANJE
KLAR ORANGE
CHIARO ARANCIONE

60%
CLEAR RED
KLAR ROT 731
CLASSE ROUGE
DOORZICHTIG ROOD
KLAR ROOD
CHIARO ROSSO

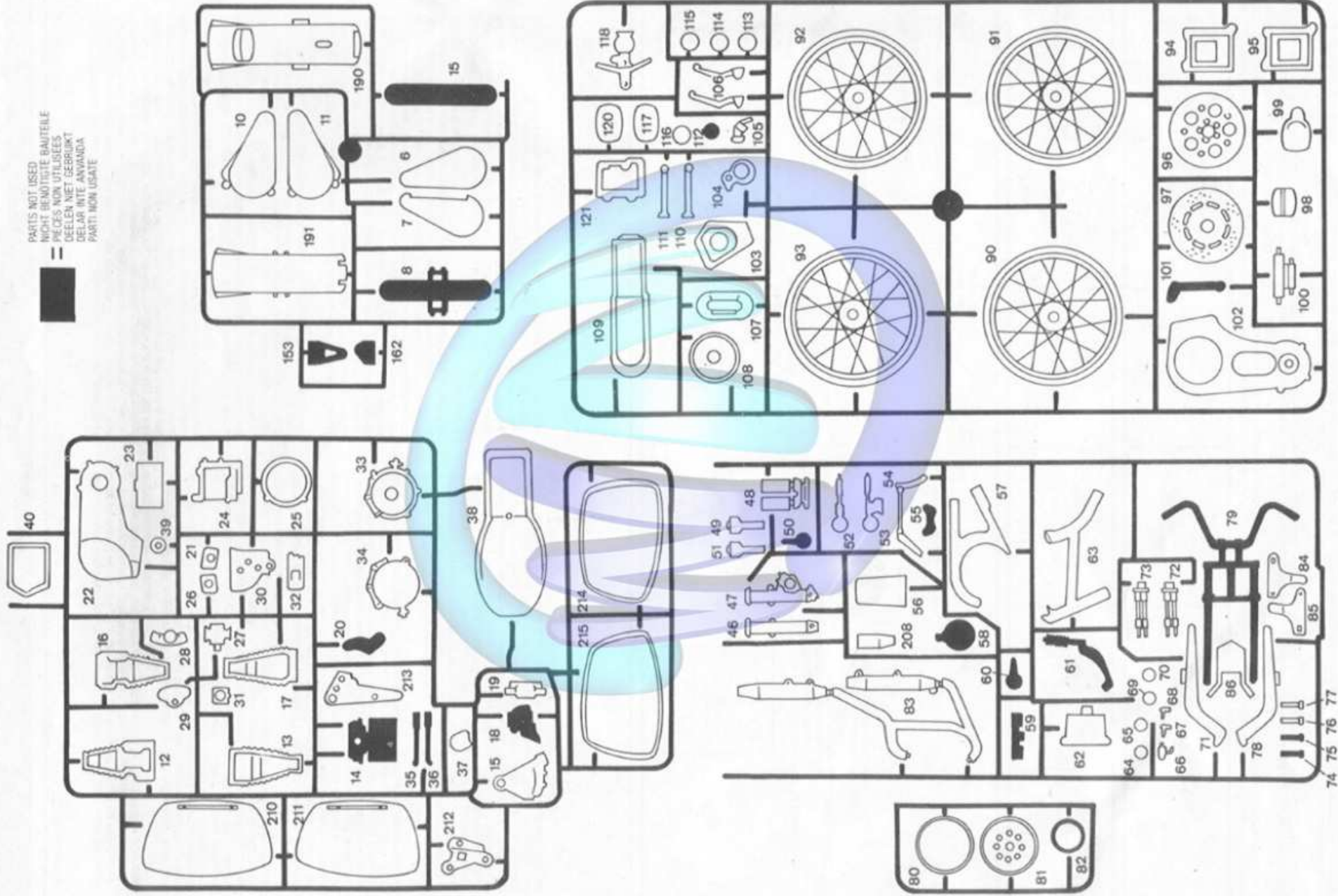
60%
CLEAR RED
KLAR ROT 731
CLASSE ROUGE
DOORZICHTIG ROOD
KLAR ROOD
CHIARO ROSSO

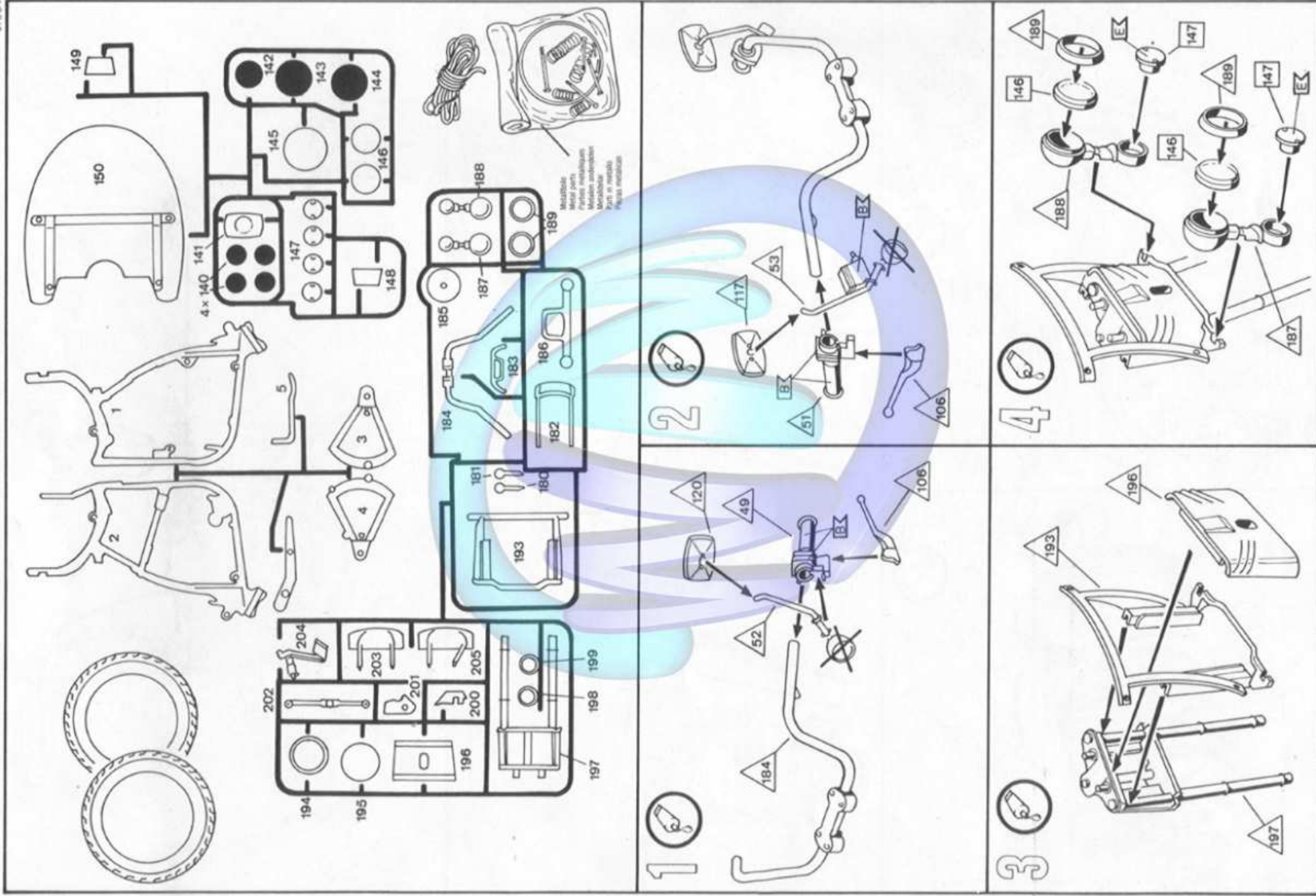
Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die Bauanleitung und das aus der Kartone ausgepackte EAN-Strichcode-Feld eingeschickt werden. Einzelteile aus unseren Bausätzen für Umbauen usw. liefern wir mit Rechnung per Nachnahme. Unsere Adresse: Revell AG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.

This model kit underwent various quality and weight controls to assure its completeness. Queries can only be processed when the building instructions are sent to Revell together with the EAN-Code of the product which is to be cut out from the packaging. Individual components of our model kits for conversion purposes can be ordered C.O.D. Write to: Revell AG, Department X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.

L'intégralité des pièces de ce modèle réduit a été vérifiée au cours de plusieurs contrôles de qualité et de poids. Des réclamations ne peuvent être prises en considération que si le guide de montage ainsi que le code à barres EAN découpé du cartonage nous sont envoyés. Des pièces détachées de nos modèles réduits pour transformations, etc. sont livrées suivant facture contre remboursement. Notre adresse: Revell AG, département X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.

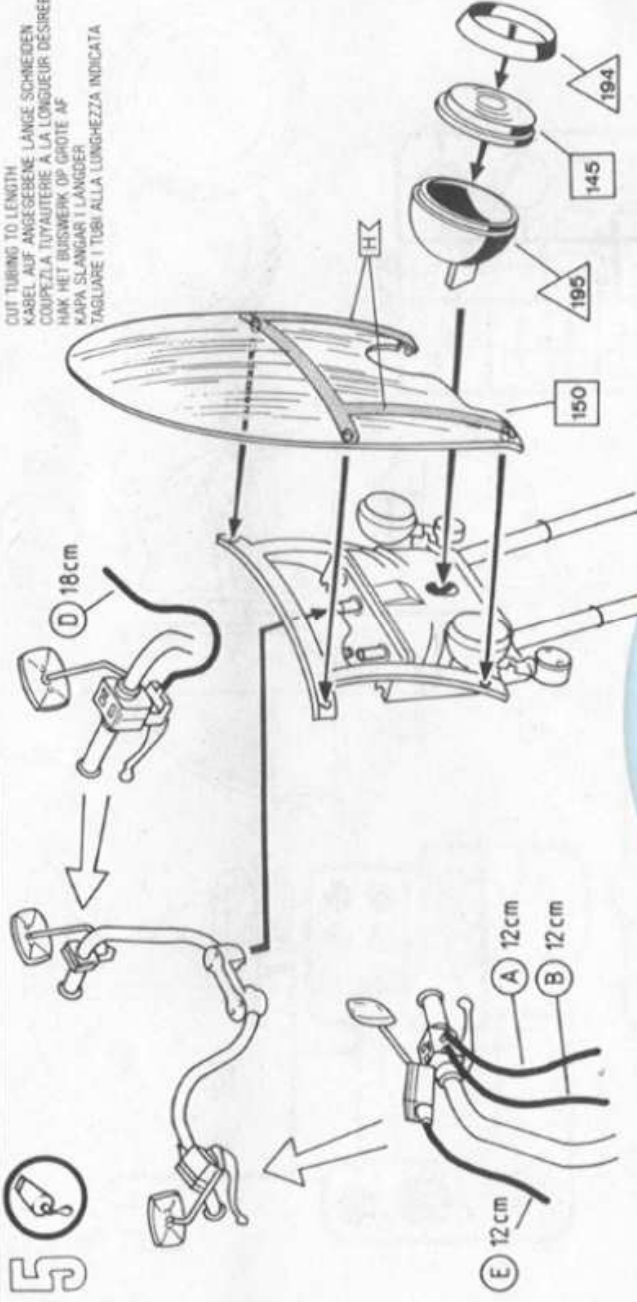
Deze bouwdoos is bij meerdere kwaliteits- en gewichtskontroles op volledigheid gecontroleerd. Klachten kunnen alleen dan in behandeling worden genomen wanneer de bouwbeschrijving en het uit de kartonnen doos uitgeknipte veld met de EAN barcode worden opgestuurd. Losse onderdelen uit onze bouwdozen voor ombouw en dergelijke leveren wij met factuur onder rembours. Ons adres: Revell AG, Afdeling X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.



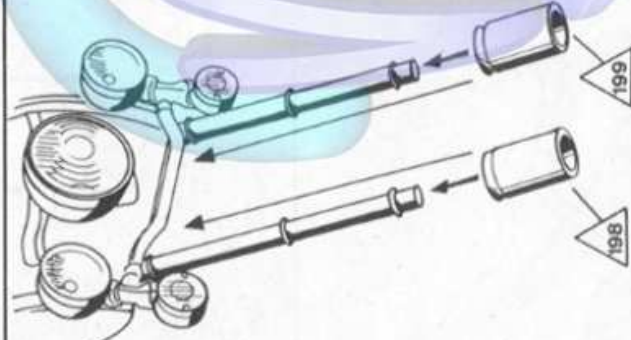


5

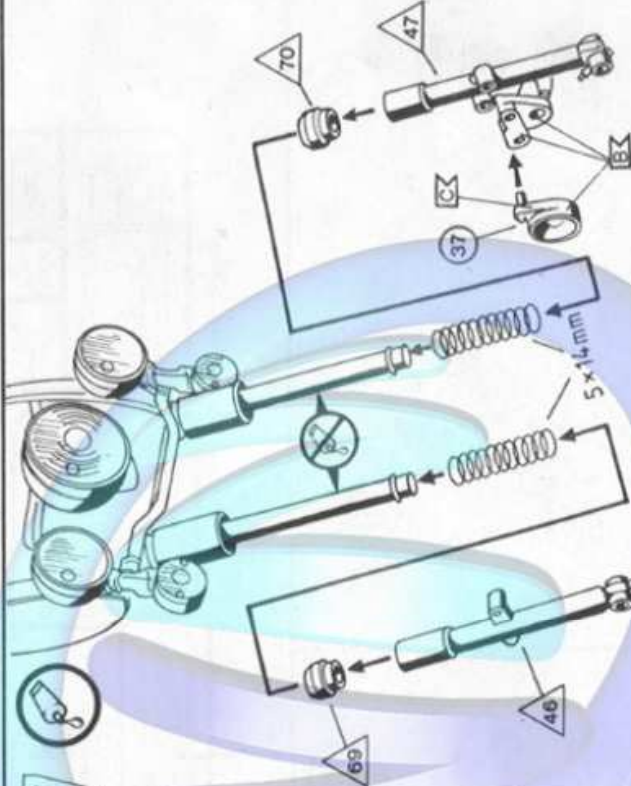
CUT TUBING TO LENGTH
 KABEL AUF ANGEGBENE LÄNGE SCHNEIDEN
 COUPER LA TOUTAUBRE A LA LONGUEUR DESIRÉE
 HAK HET BUSWEEK OP GROTE AF
 KAPA SLANGAAR I LÄNGDER
 TAGLIARE I TUBI ALLA LUNGHEZZA INDICATA



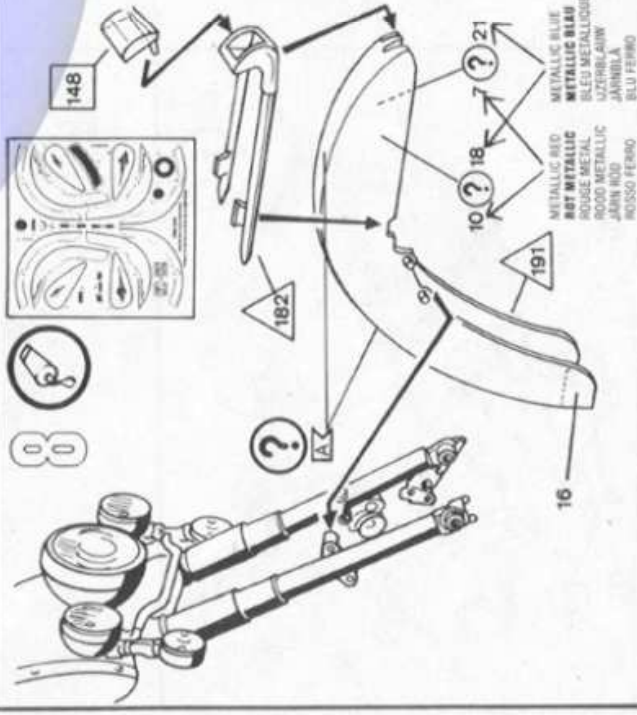
6



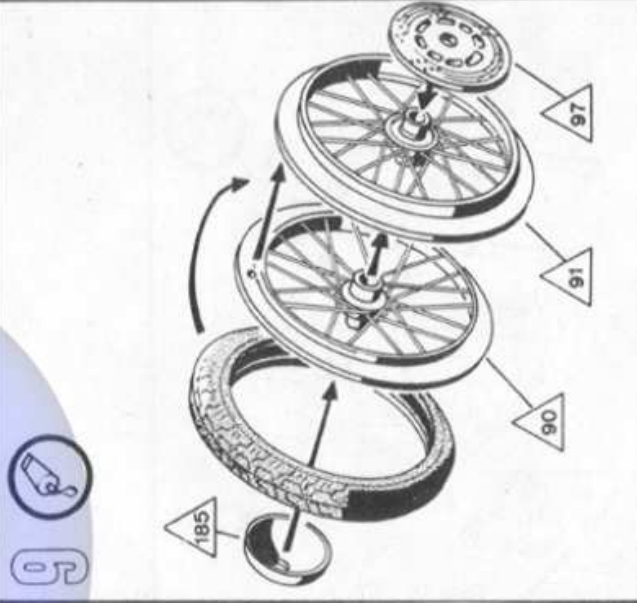
7



8



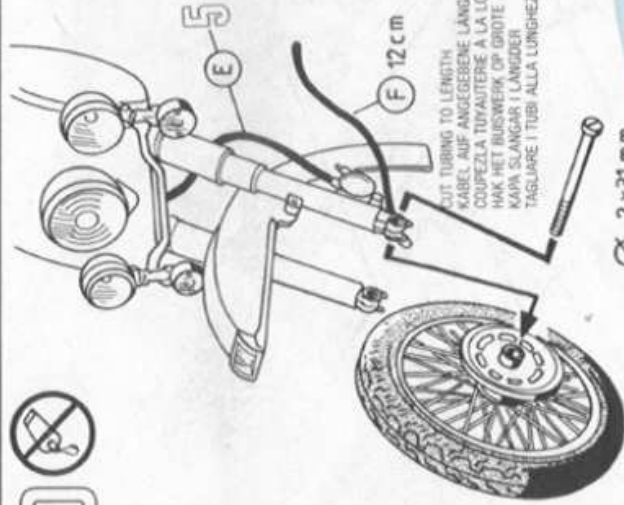
9



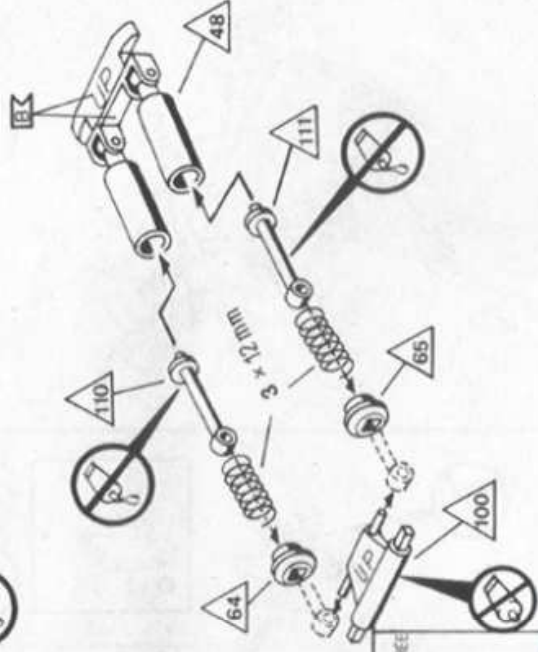
METALLIC RED
 ROUGE METAL
 JARIN ROUGE
 ROSSO FERRO

METALLIC BLUE
 BLEU METALLIQUE
 UZDEBLAUW
 BLU FERRO

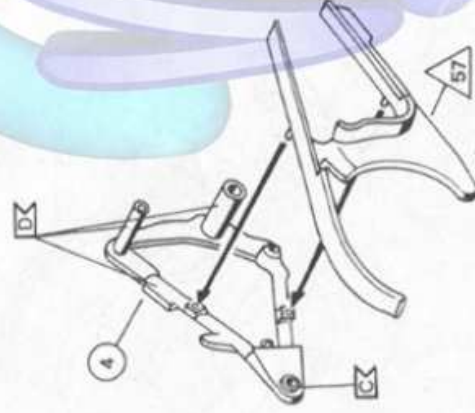
10



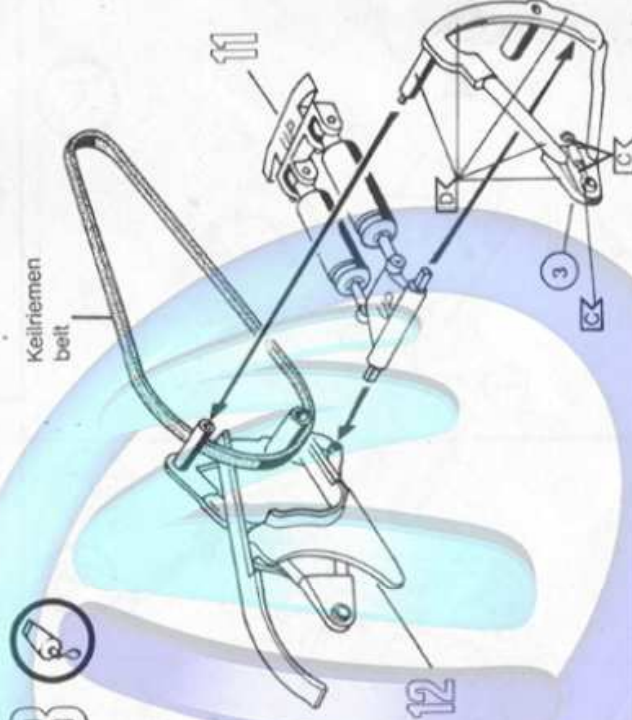
11



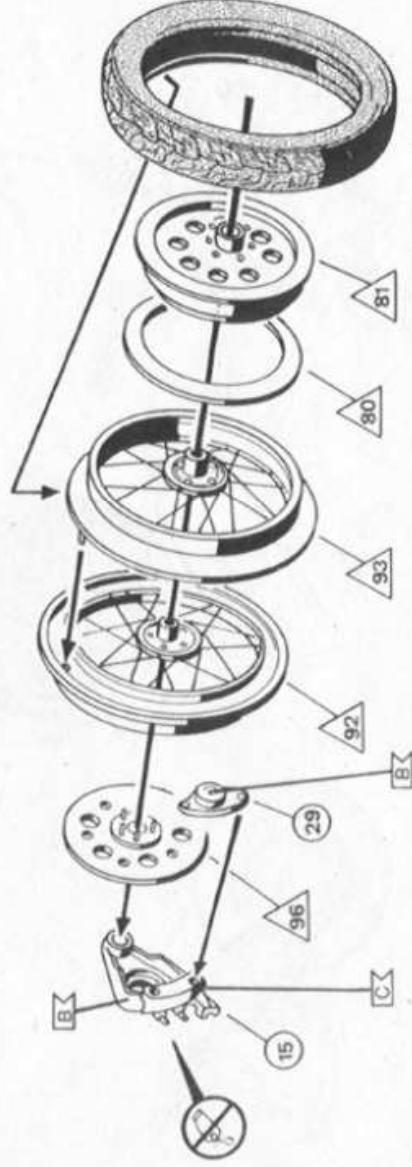
12



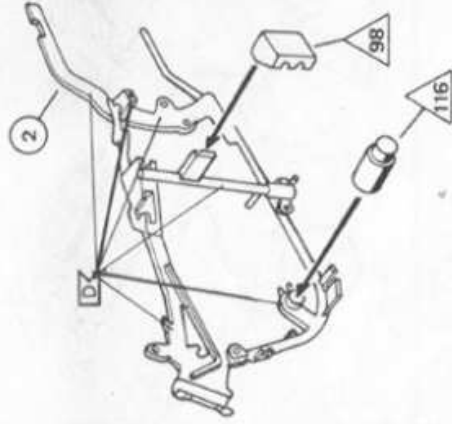
13



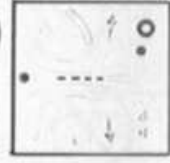
14



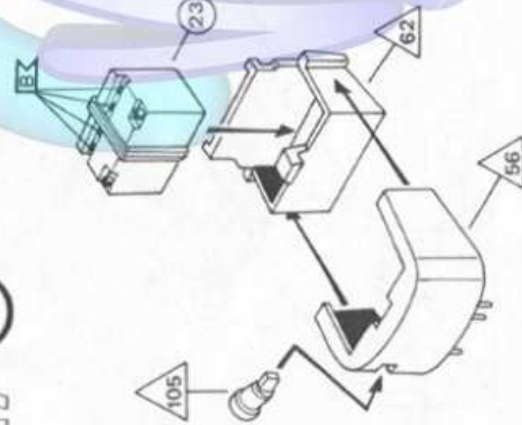
15



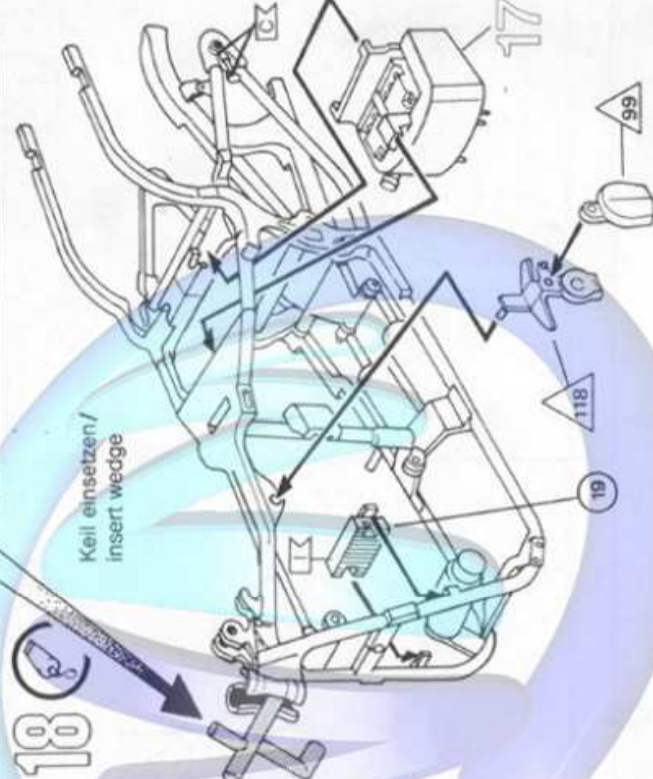
16



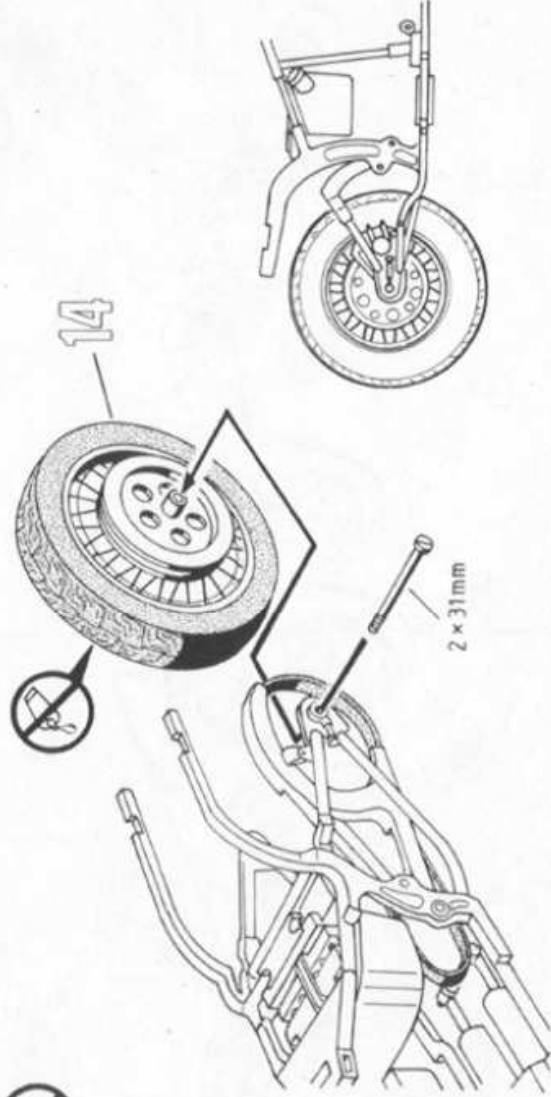
17



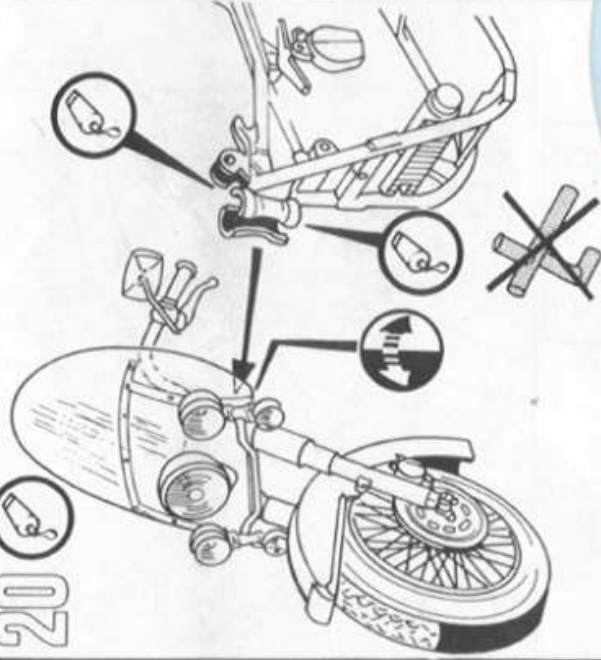
18



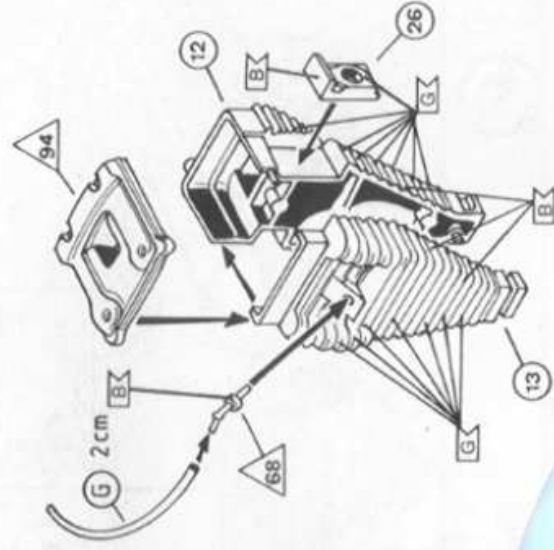
19



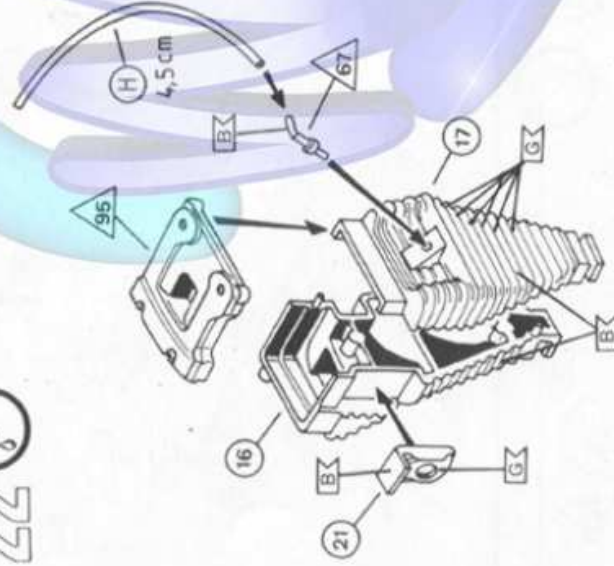
20



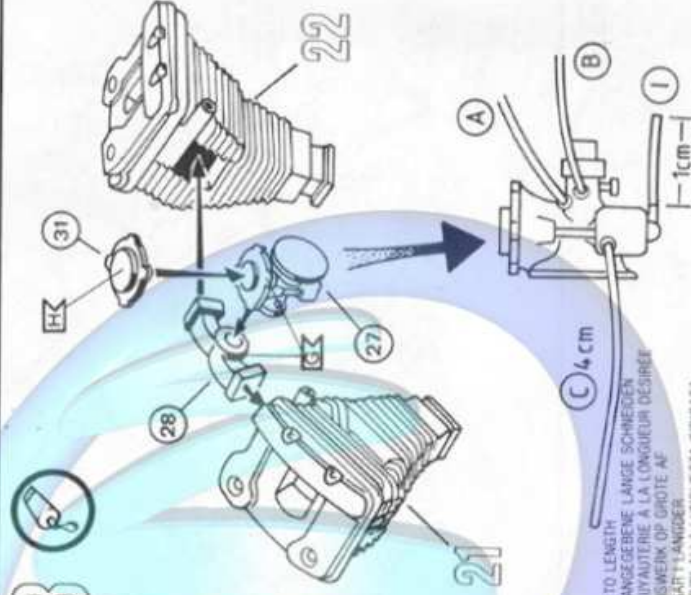
21



22

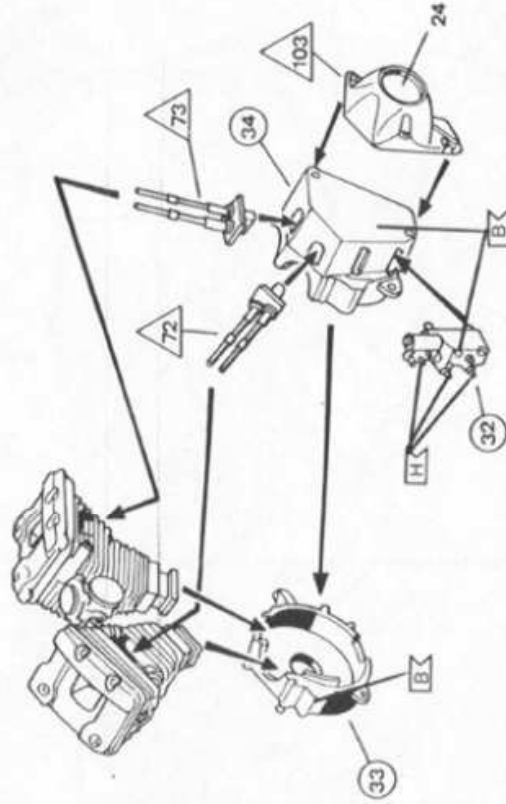
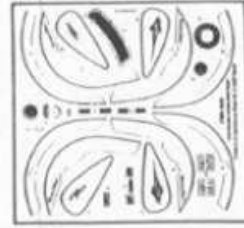


23

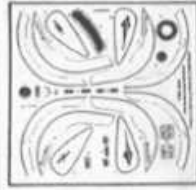


CUT TUBING TO LENGTH
 KABEL AUF ANGEDEHNE LÄNGE SCHNITTEN
 COUPEZ LA TUBAUTRIE A LA LONGUEUR DESIRÉE
 KAPPA REFL BUSWIRK OP GROTE AF
 TAGLAIDE I TUBI ALLA LUNGHEZZA INDICATA

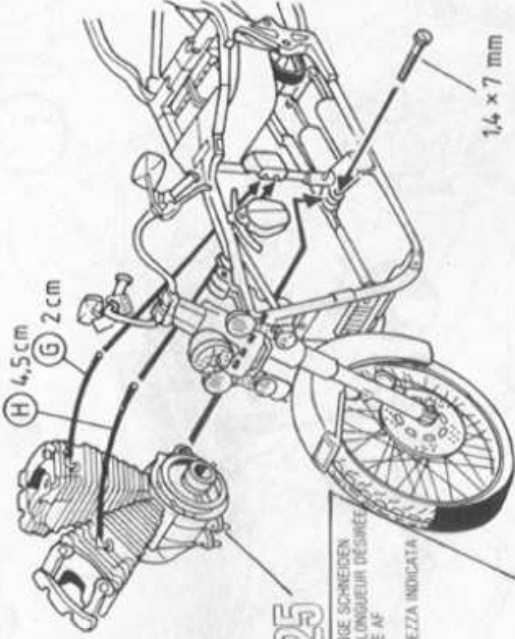
24



25



26

H 4,5 cm
G 2 cm

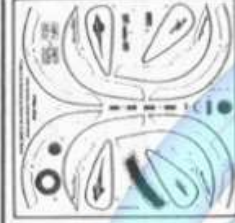
25

CUT TUBING TO LENGTH
KABEL AUF ANGELEGENE LÄNGE SCHNEIDEN
COUPEZ LA TUYAUTERIE A LA LONGUEUR DESIRÉE
HAK HET BUISWERK OP GROTE AF
KAPPA SLANGWERK I LÄNGDER
TAGLIARE I TUBI ALLA LUNGHEZZA INDICATA

1,4 x 7 mm

24

27



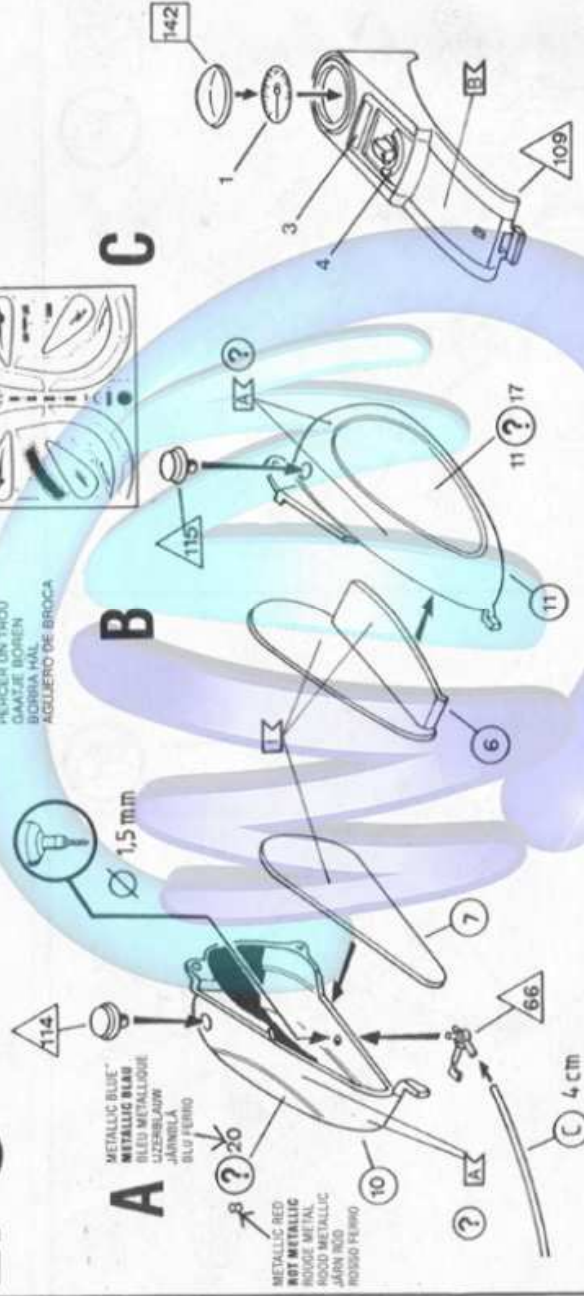
DRILL HOLE
BOOR HUIS
FACER UN TROU
GAATJE BOREN
BORRA HAL
AGUJERO DE BROCA

A

METALLIC BLUE
BLEU METALLIQUE
BLAU METALLIC
JANBILA
BLU FERRO

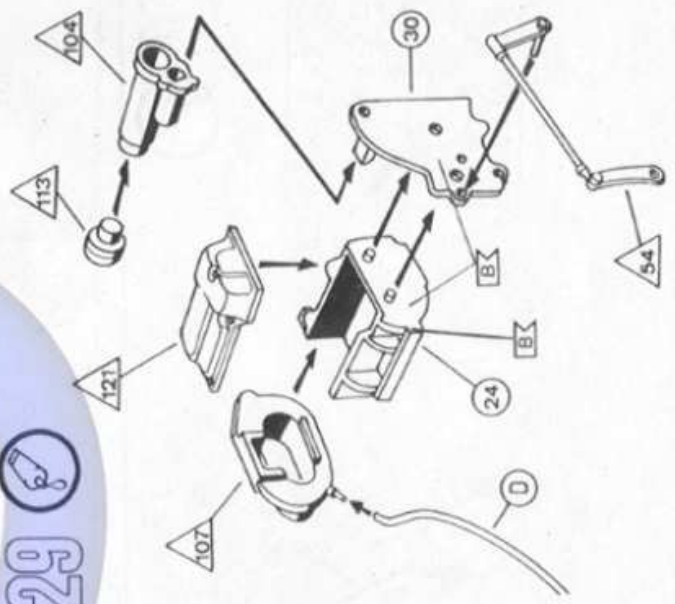
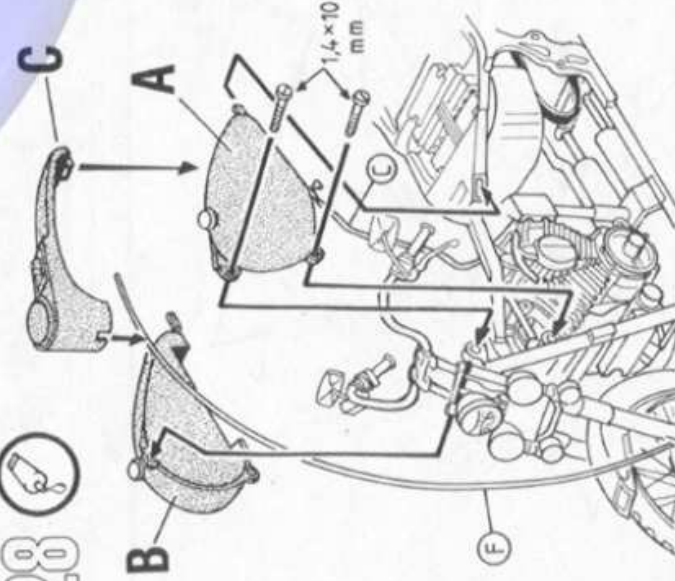
B

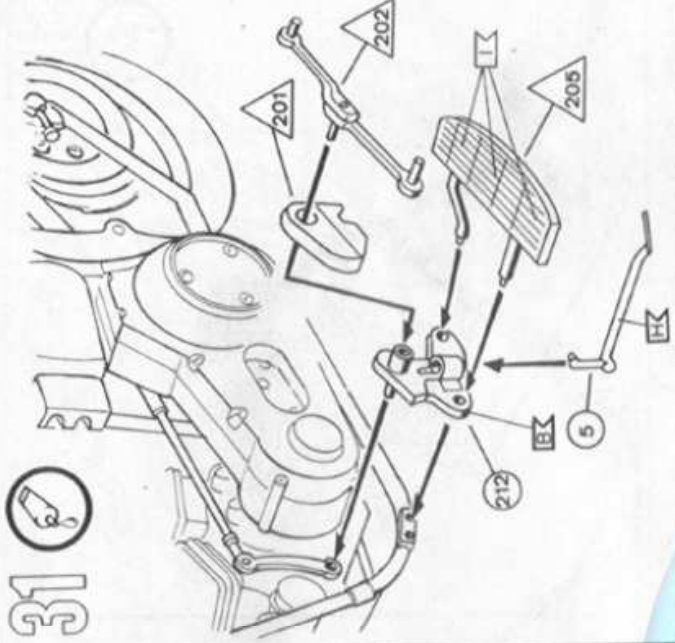
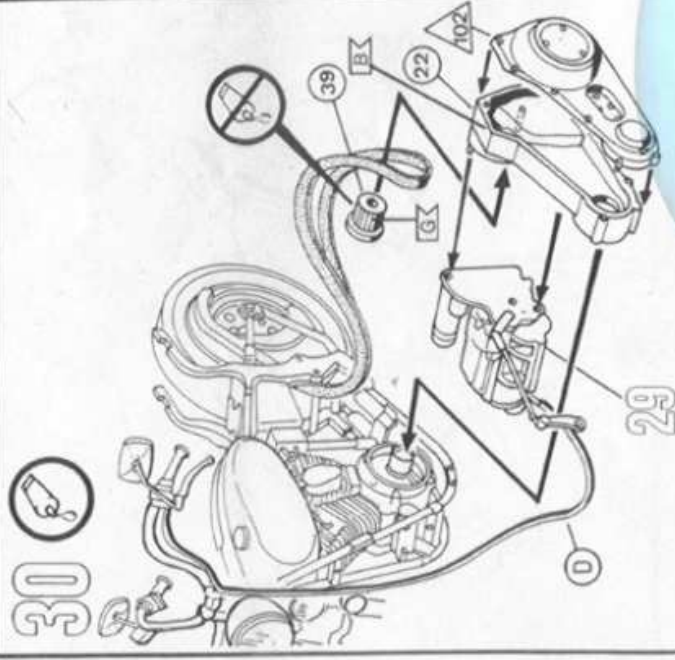
C



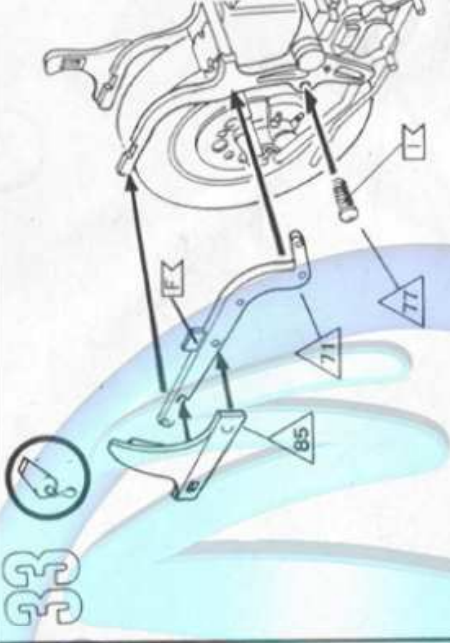
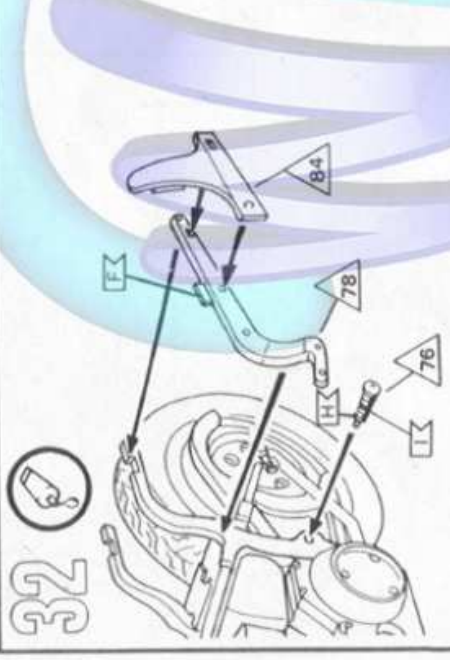
28

29

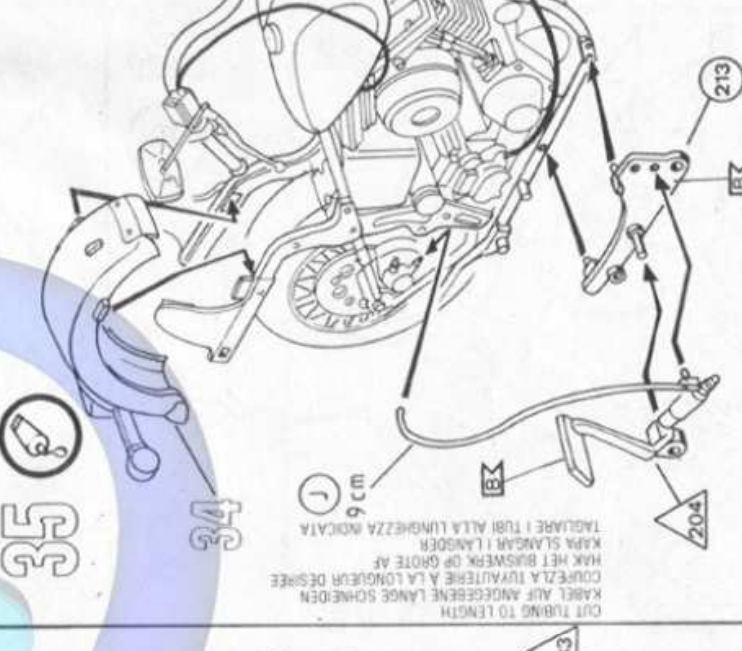
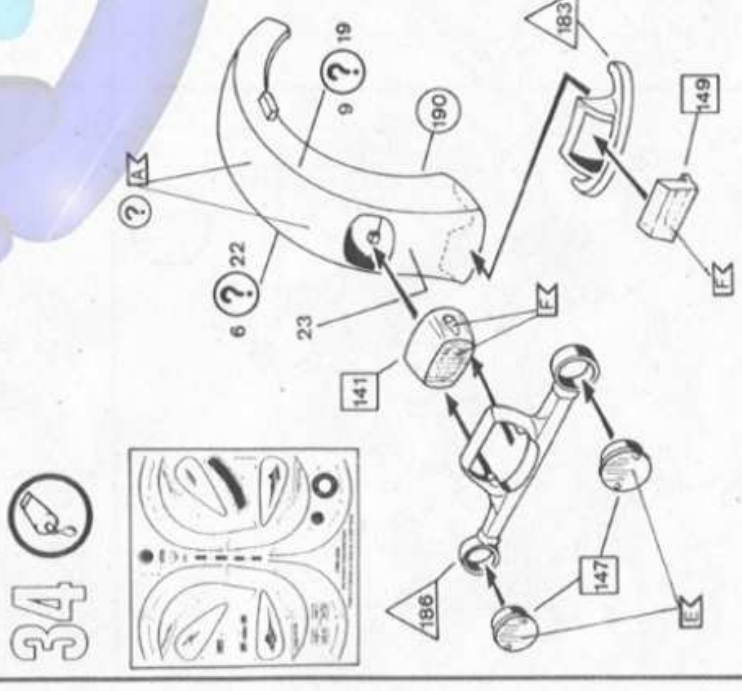




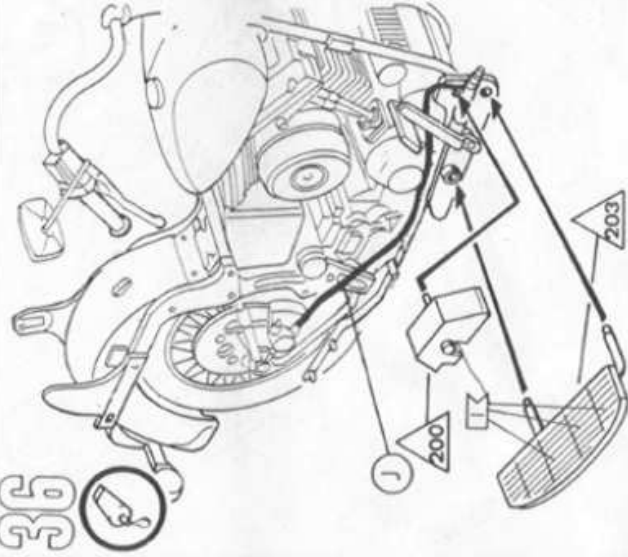
32



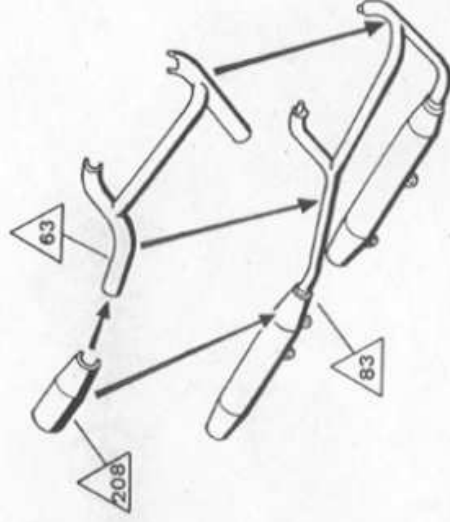
34



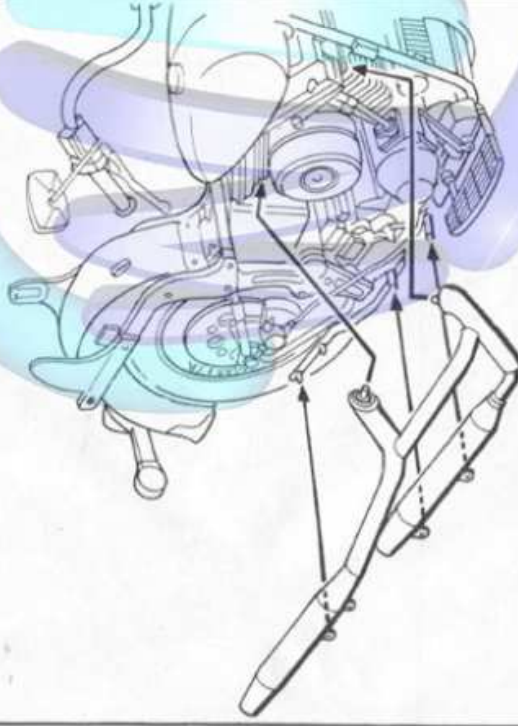
36



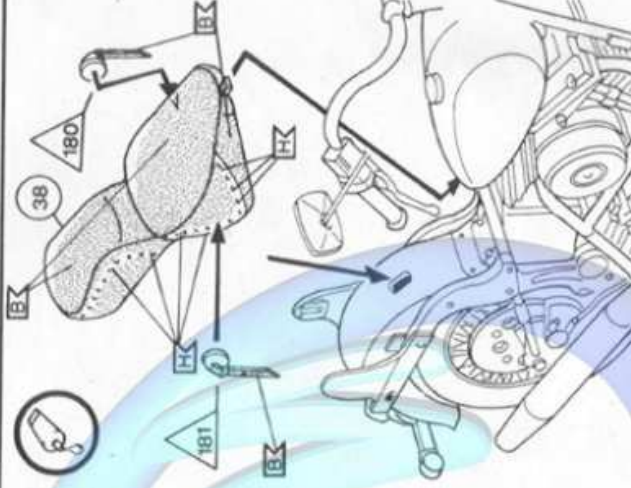
37



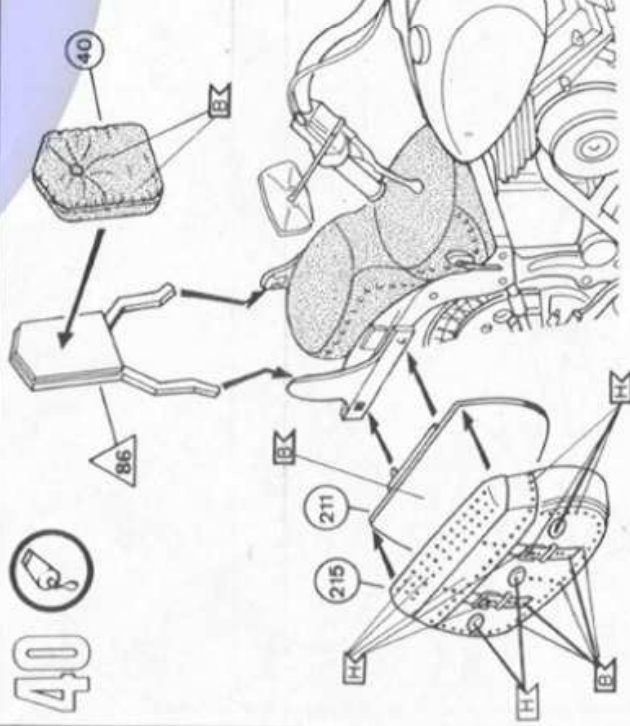
38



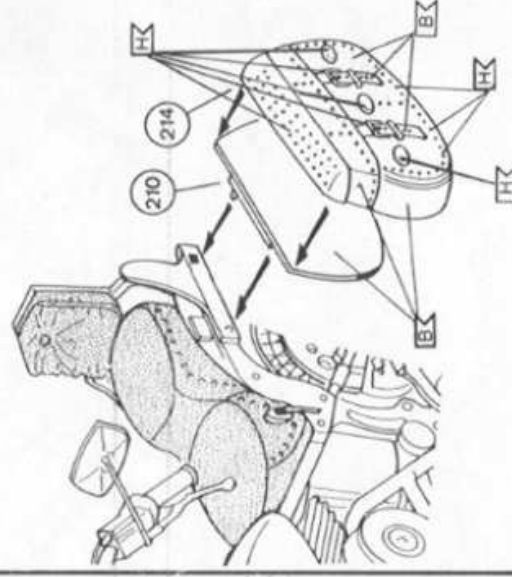
39

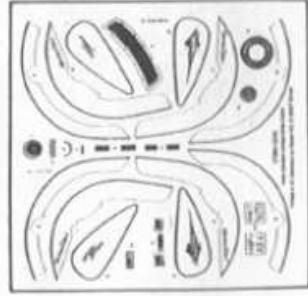


40



41





42

